



Для немедленной публикации: 21.05.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) НАПРАВЛЯЕТ ПИСЬМО С ПРОСЬБОЙ О
ФЕДЕРАЛЬНОЙ ПОМОЩИ В РЕШЕНИИ ВОПРОСА С ПЕНСИЛЬВАНСКИМ
ВОКЗАЛОМ (PENN STATION)**

Сегодня губернатор штата Нью-Йорк Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) направил президенту Дональду Трампу (Donald Trump) письмо, призывающее федеральное правительство признать ситуацию с Пенсильванским вокзалом (Penn Station) чрезвычайной и оказать содействие на федеральном уровне в принятии краткосрочных решений в сфере обеспечения альтернативной инфраструктуры и перевозок, а также в выработке долгосрочного решения для вокзала.

Ниже приводится текст письма:

21 мая 2017 г.

The President
The White House
1600 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, DC 20500

Уважаемый президент Трамп (President Trump)!

«Негативное влияние обветшалости Пенсильванского вокзала (Penn Station) достигло предела. Как Вам известно, вокзал находится в плачевном состоянии — и пребывает в нем уже не первый год. Однако недавние поломки путей и механические проблемы привели к тому, что ситуация стала невыносимой.

Тысячам пассажиров пришлось часами ожидать отправления в переполненных коридорах, обстановку описывают как "близкую к бунту". Ситуация настолько тяжелая, что Законодательное собрание штата провело срочное заседание с руководством Amtrak.

Компания Amtrak объявила о том, что произведет срочный ремонт путей этим летом. Транспортная система просто не сможет оправиться от этого потрясения.

Каждый день Пенсильванским вокзалом (Penn Station) пользуются 600 000 пассажиров, более половина из которых — ньюйоркцы, использующие Лонг-

Айлендскую железную дорогу (Long Island Rail Road) для ежедневных поездок на работу и обратно из Манхэттена (Manhattan) и Лонг-Айленда (Long Island). Эта цифра также включает десятки тысяч пассажиров из Нью-Джерси (New Jersey), региона и всей страны.

К сожалению, компания Amtrak только сейчас уведомила региональных перевозчиков, использующих Пенсильванский вокзал (Penn Station), что для завершения работ этим летом ей придется значительно ограничить обслуживание. Предполагается, что данные ограничения приведут к уменьшению обслуживания жителей, ежедневно использующих этот вокзал для поездок на работу, примерно на 20 процентов в часы пик. Такое снижение пропускной способности будет иметь эффект домино. Мы увидим рост задержек в транспортных системах окружающих регионов, и наша инфраструктура будет загружена до предела, поскольку на нее ляжет нагрузка со стороны жителей, пытающихся найти альтернативные маршруты. И это в дополнение к проблемам в 100-летней системе метрополитена МТА, которая, как Вам известно, в течение нескольких десятков лет испытывает недостаток финансирования и уже исчерпала предел своих возможностей.

Необходимость компании Amtrak сократить обслуживание этим летом как порождает краткосрочный кризис, так и существенно усугубляет хронические проблемы в системе.

Компания Amtrak рассчитывает выполнить запланированные на лето работы примерно за шесть недель. Даже если расчет оправдается, это лето станет сезоном агонии, поскольку данная ситуация доставит значительные неудобства тысячам пассажиров, а альтернативные маршруты и средства транспорта будут перегружены. Это значительно увеличит нагрузку на метро и заставит множество жителей, ежедневно совершающих поездки, переключиться на автострады, мосты и туннели.

Мы открыты сотрудничеству с федеральным правительством и готовы обсудить любые варианты для решения проблемы в краткосрочном периоде. Изучается возможность организации новой усовершенствованной системы периферийных автостоянок на Лонг-Айленде (Long Island) с организацией полосы для движения частных автомобилей и автобусов только при осуществлении ими перевозки пассажиров (High Occupancy Vehicle, HOV). Также рассматривается возможность организации движения высокоскоростных паромов до Лонг-Айленда (Long Island). Речь о том, что мы открыты нестандартным решениям.

Кроме того, я считаю, что в долгосрочной перспективе эксплуатация Пенсильванского вокзала (Penn Station) компанией Amtrak не является разумной или целесообразной. Пенсильванский вокзал (Penn Station) и Управление МТА страдают от общих недугов: недофинансирования в течение последних пятидесяти лет и слишком большой нагрузки на старую сеть. Даже без учета сегодняшних сложностей, состояние Пенсильванского вокзала (Penn Station) неприемлемое. Лично мне вокзал напоминает катакомбы — вызывающие клаустрофобию, пугающие и разрушающиеся. Еще раз подчеркну, что мы готовы рассмотреть разные варианты. Мы можем обсудить возможность

передачи Пенсильванского вокзала (Penn Station) Управлению портов (Port Authority) и включить его в проект строительства Gateway Tunnel, который, как недавно отметила секретарь вашего Министерства транспорта (Department of Transportation), является первоочередной необходимостью. Ускорение строительства Gateway Tunnel, реконструкция Пенсильванского вокзала (Penn) и его объединение с почтовым отделением Farley Post Office, ремонт которого уже идет, принесет множество выгод. Мы сможем построить современный, безопасный транспортный узел мирового уровня. Это согласуется с Вашим предложением по реализации плана федеральных инвестиций в инфраструктуру на сумму 1 трлн долларов для перестройки Америки (America), и я прошу Вас рассмотреть этот критически важный запрос, когда Вы вместе с Конгрессом начнете диалог по приоритетам федерального бюджета. Это лучший путь дальнейшего развития с разных точек зрения.

Как минимум, я считаю, что компания Amtrak должна передать строительство и эксплуатацию частному оператору терминала, поскольку, исходя из прошлого опыта, у нее нет ни средств, ни опыта для постоянного осуществления инвестиций и управления комплексом Пенсильванского вокзала (Penn Station) и железнодорожных путей в долгосрочной перспективе. Фактически в большинстве регионов страны компания Amtrak управляет терминалами не самостоятельно, а с привлечением квалифицированных частных менеджеров. Насколько я знаю, Вы за приватизацию в тех случаях, когда она уместна, а в данной ситуации в ее уместности нет никаких сомнений.

Штат примет в этом участие. После долгих лет нехватки финансирования штат выделил Управлению МТА рекордные средства в размере 29 млрд долларов в рамках плана капитального строительства. Управление МТА недавно анонсировало краткосрочный план улучшений из шести пунктов. Мы ускоряем долгожданную реконструкцию почтового отделения Farley Post Office, который обеспечит альтернативный вход на Пенсильванский вокзал (Penn Station). Однако даже такие масштабные меры со стороны штата недостаточны. Пенсильванский вокзал (Penn Station) является ключевым звеном всей системы.

Поскольку я считаю, что проблемы Пенсильванского вокзала (Penn Station) могут остаться нерешенными, а Управление МТА уже исчерпало свои возможности, я буду требовать от МТА изыскать новые пути ускорения реализации долгосрочного плана капитального строительства, а от наших местных властей — оказать содействие в выделении необходимого финансирования этого плана. Я думаю, что администрация г. Нью-Йорка (New York City) и другие местные органы власти сейчас в полной мере понимают, в какой крайней нужде оказалось Управление МТА, и помогут ему в выполнении финансовых обязательств.

Тем не менее, поскольку Пенсильванский вокзал (Penn Station) компании Amtrak является критически важным компонентом всей системы и находится под федеральным управлением, нам необходима ваша помощь.

Я прошу федеральное правительство рассматривать эту ситуацию как чрезвычайную и выделить финансирование на строительные работы на Пенсильванском вокзале (Penn) в краткосрочном периоде и обеспечение альтернативных видов транспорта, а также оказать содействие в решении вопроса с вокзалом (Penn Station) в долгосрочной перспективе.

Несмотря на то, что это не ураган и не наводнение, данная проблема затронет такое же количество людей с серьезными последствиями. Как и в случае с природными катаклизмами, это не наших рук дело, но наши государственные учреждения требуют, чтобы мы решили проблему. Как в большинстве чрезвычайных ситуаций, это вопрос не политического характера, и представители обеих партий согласятся, что нам необходима срочная помощь. Эта ситуация затрагивает весь северо-восточный регион.

Я полагаю, что, являясь жителем Нью-Йорка, Вы понимаете всю серьезность ситуации и знаете, что при наличии у штата поддержки в виде финансирования и ресурсов мы сможем выполнить необходимые работы.

Благодарю Вас за рассмотрение данного вопроса».

С уважением,

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo)

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418